

「亞洲共同體：中世的東亞交流與博多」

第 13 回中國文化大學 One Asia 基金會國際講座「亞洲共同體：東亞學之建構與變容」，徐興慶校長特地邀請日本九州大學大學院人文科學研究院教授兼院長佐伯弘次教授蒞臨本校講學，講題為「亞洲共同體：中世的東亞交流與博多」。本回講座結束後，佐伯教授特別拜訪張鏡湖董事長，賓主相談盡歡。

佐伯弘次教授是日本中世史研究的知名學者，其代表著作有《日本の中世 9. モンゴル襲来の衝撃》（中央公論新社、2003 年）、《対馬と海峡の中世史》（山川出版社、2008 年）、《朝鮮前期の韓日関係と博多・対馬》（景仁文化社、2010 年）等等。因此，本回講座佐伯教授貫穿其長期研究的學術成果，解說「中世的東亞交流與博多」。中世（11 世紀～16 世紀）的東亞世界以中國、朝鮮半島、日本、琉球等組成。地理因素使得日本在東亞世界中具獨特位置，在與中國（宋・元・明）、朝鮮半島（高麗・朝鮮）、琉球悠久的交流，博多在日本中世成為具代表性的貿易港口。中世的博多的都市發展依時代推演有鴻臚館時代（7～11 世紀）、日宋貿易（11～13 世紀）、蒙古來襲（1274 年・1281 年）、日元貿易（13～14 世紀）、日明・日朝・日琉貿易（14～16 世紀）、自治都市的形成，本回佐伯教授聚焦 15 世紀日本與明・朝鮮・琉球的關係，探討都市博多與博多商人所扮演的角色，並導入考古學的成果進行考證。以下為授課內容摘要：

15 世紀為日本室町時代，室町時代是什麼樣的時代？室町時代是第三代將軍足利義滿（1358～1408 年）的政治全盛期，經濟・產業發達，與東亞諸國的關係穩定，文化大放光芒、絢爛昌盛，例如知名的京都「金閣寺」即是義滿所建造。「金閣寺」是北山文化的代表，其特色為融合了傳統的公家文化和新興的武家文化，以及自中國傳入的禪宗的影響。其他如水墨畫、茶道、華道、枯山水、能劇與狂言等今日耳熟能詳的日本獨特的傳統藝能與文化均是室町時代所孕育出來的。佐伯教授引用飯尾宗祇『筑紫道記』（1480 年）中記載，說明 15 世紀的博多就在日本與明朝、朝鮮、琉球的關係安定，貿易蓬勃發展的基礎上，成為日本在中世的主要國際貿易港口之一，帶動都

市的發展與繁榮。關於日明貿易的特質，形式上是室町幕府將軍受明朝皇帝冊封為「日本國王」並對其朝貢貿易。明朝向日本頒發貿易許可證「勘合符」以區別於倭寇，雙方貿易僅限於以此確認的正式遣明船，史稱「勘合貿易」。

佐伯教授指出，15 世紀的博多商人相關研究，受限於國內史料分散且未留存於博多當地，許多博多商人的史料散布海外，增加研究的困難度。隨著近年檔案數位化及開放線上檢索閱覽，加上博多遺跡群挖掘的考古資料，目前已有系統性的研究。博多的貿易商人中如謝國明（博多綱首）、神屋宗湛・嶋井宗室等，是當地廣為流傳的人物。反之，也有許多完全不為人記憶的商人們。佐伯教授認為歷史研究的重要作用就是從歷史資料中揭示這些人，因此本回演講特別提出他蒐集來的海外珍貴史料，述說博多商人的各個面向。

佐伯教授舉出以下五個人物事例。(1)室町時代の筑紫商客（博多商人）肥富。根據『善隣國寶記』卷中記載，「應永初年（1394 年），筑紫的商客肥富從明朝歸來，述說兩國往來利益。大將軍源朝臣義滿，以肥富為使者，開始國書往來，進獻物產。」肥富向足利義滿鼓吹與明朝貿易的利益，是遣明船派遣成功的契機。(2)宗金與其一族。佐伯教授發現『朝鮮王朝實錄（李朝實錄）』中記載了宗金與其後代子孫作為日本國王行使朝鮮，確認了宗金與其一族以朝鮮的貿易為主，也與明・琉球進行貿易，活躍於廣泛區域。(3)道安，此一商人在地圖史與對外關係史上受到矚目。尤其是申叔舟『海東諸國紀』所收錄的日本及琉球地圖的底圖，即是根據道安於端宗元年（1453 年）呈獻給朝鮮政府的「博多・薩摩・琉球相距地圖」，這是地圖史領域人盡皆知的事。在對外關係史上，道安曾以琉球國王使身份入朝鮮，受朝鮮政府禮遇及貿易條件優惠。1457 年，朝鮮政府以道安護送漂流民有功，授予其護軍之職。因此道安在朝鮮・博多・琉球的交易路線上活動，扮演重要的角色。(4)藤氏一族，當中藤氏母在朝鮮貿易中極為活躍，是少見的女性貿易商人。(5)奧堂氏，在日明貿易中葉期間活躍的大商人。今日博多還留有「奧堂」這個地名，位於現今博多區御供所町附近。

接著，佐伯教授說明 15 世紀博多與東亞諸國交流與都市發展的關係。此時有許多外國使節前往日本，大多數為派遣到日本國王（室町將軍）的使者，但其多數留於博多，因此帶動博多的都市發展。此外，博多遺跡群的挖掘調查使中世都市的形態更加明確。特別有許多貿易陶瓷出土（中國・朝鮮

• 東南亞產的陶瓷器)，展現貿易的具體面貌。隨著博多商人的經貿與對外關係的穩定發展，帶動博多都市的繁榮，商人開始團結。16 世紀時形成了大商人們「合議制」管理的自治都市。現代的博多，以櫛田神社為中心，每年 7 月 1 日 7 月 15 日舉辦的「祇園山笠」傳統祭典，即緣起於中世自治都市的傳統。

本回佐伯教授的演講，讓學生們掌握現代都市博多（福岡市）與東亞交流的歷史。同時也讓學生思考現代都市「新與舊」「科技與傳統」並存的意義。（撰稿：黃美惠・日文系助理教授）

※關於本講座，詳細參考網頁：

<https://oneasia.pccu.edu.tw/facultydata.php?page=14>